

論壇版是一個公開的評論園地，歡迎社會各界人士與專家學者來稿。本版文章不代表本報立場。為增公信力，文章署名真實姓名及身份。刊出敬奉薄酬。來稿可用下列方法：郵寄：香港香港仔田灣海旁道7號興偉中心2-4樓《文匯報論壇版》 傳真：28731007 電郵：opinion@wenweipo.com

馬英九成功連任黨魁 應積極促成「習馬會」

姚志勝 全國僑聯常委 中國和平統一促進會香港總會常務副會長



姚志勝

馬英九成功連任國民黨主席，中共中央總書記習近平第一時間發出賀電。馬英九也予以回電。從兩位黨領袖電文的話語看，復興中華民族、謀求兩岸同胞之幸福，是兩岸的共同理想和追求，是深化國共合作的最大公約數，是雙方持久合作的政治基礎。馬英九應把握兩岸關係融合的大好機遇，進一步深化兩岸關係發展，藉以加快台灣經濟復甦，爭取民意支持，確保國民黨持續執政。馬英九更應順應兩岸關係和平發展之大勢所趨，以登高望遠的智慧和魄力，積極推動國共兩黨的良性互動，為實現「習馬會」創造有利條件，共同為兩岸同胞的幸福、中華民族的復興而作出自己應有的貢獻和努力。

「黨政一肩挑」任重道遠

此次國民黨主席選舉，因為僅有馬英九一人參選，倘若馬英九得票率不如預期，其未來在黨務、施政的工作開展將備受重壓。所幸的是，最終馬英九得票率91.84%，與4年前當選黨主席的94%得票率相差不大，總算卸下了一塊心頭大石，保持了在黨內的領導地位和威信。國民黨黨內願意把選票投給馬英九，展現黨內團結氣勢，也是對馬所引領的發展前景充滿期許，通過給予馬英九充分授權，更有能量進行黨內革新，落實其「黨政密合、以黨輔政」的施政理念。

馬英九連任黨魁後，「黨政一肩挑」任重道遠，真正的挑戰和考驗才開始。拚經濟，培養新血，順利完成黨內交棒，都是其必須面對的重大任務。台灣《中央日報網絡版》社評指出，展望未來馬主席將面臨四大挑戰：包括如何整合地方派系、部署「七合一」人選；如何使

國共平台充分發揮功能；改善行政部門與立法部門的溝通；以及2016「總統」選舉的權力佈局及人事安排。

馬英九能否提升民意，協助國民黨在接下來的一系列選舉取勝，關鍵是經濟問題。目前受全球經濟不景的大環境影響，台灣經濟復甦緩慢，民怨隨之上升，馬英九及國民黨因此備受民意的壓力，也成為對手攻擊最猛的目標。未來馬英九必須加大力氣振興經濟，改善民生，唯有漂亮的政績，才能既贏得選舉又贏得民心，提升國民黨持續執政的可能性。

深化國共合作是兩岸合作政治基礎

改善兩岸關係，促進兩岸交流，是馬英九執政以來最突出的政績，也是此次國民黨主席改選藍營群眾支持馬英九的重要原因，更是未來推動台灣經濟發展、重拾選民支持的最重要動力。可以說，兩岸關係的深化發展仍將是對馬英九及國民黨最有力的支撐。

馬英九連任國民黨主席，繼續推動兩岸和平發展，大陸當然樂見其成。習近平給馬英九的賀電指出：「貴我兩黨實當順應世界發展之大勢，良性互動，繼續推動兩岸關係全面發展，拓寬兩岸關係和平發展道路，俾使兩岸關係不斷前行，共同為兩岸同胞之幸福、中華民族之復興而攜手努力。」馬英九的回電也明確表示：「兩岸人民同屬中華民族，都是炎黃子孫，希望貴我兩黨在現有基礎上，繼續擴大與深化兩岸的交流合作，以進一步發揚中華文化，復興中華民族，促進兩岸永續的和平與繁榮。」從兩位黨領袖的話語看，振興中華是兩岸的共同理想和追求，中華民族、炎黃子孫是貫穿其中的紅線，復興中華民族、謀求兩岸同胞之幸福，是深化國共合作的最大公約數。有此公約數在，雙方就有持久合作的政治基礎。

「習馬會」條件已經具備

2005年馬英九第一次當選國民黨黨主席時，大陸以中共中央委員會之名發賀電；2009年馬英九當選國民黨主席，當時的中共總書記胡錦濤以中共中央總書記的名義發去賀電，馬隨即覆電表達感謝，這是兩岸最高領導人首度函電互動；去年中共召開舉世矚目的「十八大」，國民黨中央委員會也致電中國共產黨中央委員會，表示祝賀，同日中國共產黨中央委員會覆電。國共兩黨和兩黨領導人在「反對台獨，堅持九二共識」的基礎上，透過持續互動對話，不斷累積善意互信，開啟兩岸關係和

平發展之新局。

應該看到的是，兩岸關係已進入深水區，未來不論貨品貿易談判、兩岸互設辦事處等議題，兩岸談判的難度將會增高，兩岸開展政治談判也日益成為不可迴避的議題。如今大陸與民進黨互動也在積極推進，馬英九在推動兩岸關係和平發展方面更應放開腳步，除了進一步加強兩岸經貿關係，還應在政治議題上有積極的作為，讓國民黨扮演政黨先行的角色，充分發揮國共平台交流互動運作成熟的優勢，鼓勵兩岸兩黨在政治談判上作出大膽的探索和嘗試，特別是積極創造條件促成「習馬會」，推動建立長久的兩岸和平框架。

實際上，「習馬會」的條件已經具備，當前兩岸關係處於前所未有的最和諧階段，台灣最新民調就顯示，有47%的民眾贊同馬英九在2016年之前與習近平會面。習近平與馬英九在互信友好的氣氛下，就深化兩岸和平發展大局共商國是，將成為繼2005年「胡連會」後，具里程碑意義的又一次兩岸盛會，不僅可以提振馬英九的聲勢，鞏固國民黨的執政地位，更為兩岸同胞謀福祉，為開創中華民族的偉大復興營造良好氛圍，將是中華民族史上名垂千古的會晤。希望馬英九能以高度的智慧和勇氣，與大陸共同努力，早日實現兩岸引頸以盼的「習馬會」。

討倭檄文

日本倭寇，人類怪物，軍國右翼，心黑險惡。處世待人，口是心非，唯利是圖，狂妄自負。生性好鬥，武士道狂，燒殺搶掠，無惡不作。囂張殘暴，侵盜成性，自古至今，惡貫滿盈。窮兵黷武，殖民侵略，禍害亞太，罄竹難書。喪心病狂，三光政策，坑埋萬人，趕盡殺絕。狂轟濫炸，焦土橫屍，姦淫殺戮，罪惡滔天。二戰慘敗，偽裝投降，賊心不死，死不認罪。篡改歷史，粉飾罪行，誤判形勢，公然翻案。念茲在茲，「東亞共榮」，帝國野心，死灰復燃。軍國主義，復活在即，亞太和平，危在旦夕。軍國不滅，世無寧日，倭寇不絕，亞太難安。日本軍國，世界大敵，全球共討，舉世齊誅。



蒯轍元

蒯轍元

內地經濟放緩 毋須過分恐慌

政經多面體



曹淵澹

中國經濟正在放緩，甚至出現所謂的錢荒，個別行業表現更加是迅速下滑，這當然對香港有一定的影響，但是，也不必太過擔憂。股票市場可以出現激烈波動，甚至小恐慌，不過，整體而言，估計面對的衝擊不會太大。

中國經濟放緩，原因很多，其中最重要的原因是中國政府自己在進行退市的行動。

2008年國際金融海嘯，源起於美國。那一年，全球經濟受到的打擊很重，許多廠商數個月接不到一張訂單，前路茫茫。就在全民信心全失的時候，當時的總理溫家寶提出了一項巨大的救市行動，那就是4萬億元基建，電器下農村、汽車下農村等等。溫家寶說：信心比黃金更重要。很明顯，4萬億元基建就是讓全民重拾信心的重要行動。2009年，美國也開始了量化寬鬆的行動。

今年5月22日，美國聯邦儲備局開始放風，說會考慮退市，實際上，中國遠比美國更早退市。中國股市早在2009年11月就由反彈的高位往下跌，目前正在低位徘徊，投資者早已以行動反映了中國的退市部署。股市先跌，接下來的經濟增長率向下滑。今年3月，溫家寶在任內的最後一份國務院工作報告已將今年的經濟增長率預測定為7.5%。最近，中國財政部部長樓繼偉甚至說，經濟增長率能有6.5%至7%也問題不大，這句話嚇壞了金融圈子裡的人。

不過，我們理智冷靜地想一想，6.5%至7%的經濟增長率很肯定地依然是全世界最好的一個國家。美國至今只用嘴巴談退市而仍然沒有實際的退市行動，就是因為美國經濟依然低迷，失業率依然很高，還沒有條件談退市。

宏調退市減經濟副作用

中國能主動提早退市，原因是當年的4萬億元基建的確發揮了效用。2010年，經濟迅速復甦，逐漸地，中國政府開始留意到4萬億元基建帶來的副作用，那是通脹，是房地產泡沫，是高官們的揮霍，於是開始部署退市。目前我們看到的經濟放緩，不是突然而來的，而是過去兩三年的退市行動所帶來的效果逐漸顯現。

近來，中國經濟放緩之所以成為傳媒焦點，主因是中國換了總理。不少人以為溫家寶的宏觀調控、退市行動已經差不多夠了，過度寄望新總理李克強再度放水，結果是大失所望。李克強上台初期，市場傳出甚於40萬億元的城鎮化大計，那是溫家寶4萬億元基建的10倍，現在大家都知道，所謂40萬億元只是市場投機者吹出來的東西。

既然中國的經濟放緩是政府主動搞宏觀調控、退市的產物，因此，我們也不必太擔心，宏觀調控的力度是掌握在政府手上，因此不會失控。

中國在宏觀調控的同時，也很努力地推動經濟改革，特別是金融市場的改革，改革的過程為香港提供了大量的機會。

曹淵澹博士

簡繁體字之爭不應政治化

楊志強 香港工商專聯會會長 資深時事評論員

公民黨議員毛孟靜與新民主同盟議員范國威7月15日舉行傳媒茶敘會，由簡繁體字之爭提出「本土語言清洗論」，並「痛心疾首」地稱殖民統治歷史遭「抹殺」。二人身為立法會議員，在文化問題上竟刻意政治化，故意借助簡繁體字之爭激化兩地矛盾，曲解文化融合過程中的必然現象，應該受到質疑與批評。

毛孟靜和范國威在茶敘會上的言論，犯駁之處甚多。他們稱「適當」不能寫成「適切」、「推出政策」不能寫成「政策出台」、「最重要」不能寫成「重中之重」、「改善」不能寫成「優化」、「質素」不能說「素質」、「趨勢」不能說「勢頭」、「新年」不應說成「春節」、「功夫」不能說成「武術」……他們聲稱，後者都是「大陸詞匯」，前者才是「正宗港詞」。

「本土語言清洗論」站不住腳

但是，內地的語言與香港的粵方言，屬於一種血緣關係。隨着內地改革開放，兩地的交流越來越密切，語言的交流與融合是大勢所趨。香港詞匯在影響內地普通話的同時，也借助內地的詞匯來充實自己。毛范二議員拋出「本土語言清洗論」，「痛心疾首」地指殖民統治歷史遭「抹殺」，是站不住腳的。

毛孟靜還「傷心」地說，此前電視台將戴卓爾夫人譯為撒切爾夫人，讓做過記者的她聽到，「好似將前半生切割」。這令人匪夷所思。其實，大陸、香港和台灣在翻譯外國詞語特別是人名時出現三種不同譯法，三地之中任何一地的譯法如果比較優秀和妥貼，會逐漸被其他兩地借鑒和採納。這既折射兩岸三地文化不同，也在互相交融和滲透中取長補短，這是兩岸三地文化互動的一個現象。

不應曲解文化融合過程中的必然現象

以政治人物譯名為例：Margaret Thatcher大陸譯為撒切爾夫人，台灣叫奈契爾夫人，香港叫戴卓爾夫人；Ronald Reagan大陸譯里根，台灣叫雷根，香港譯列根；Bill Clinton大陸譯克林頓，台灣叫柯林頓，香港兩個譯名都用；John Fitzgerald Kennedy大陸譯肯尼迪，台灣譯甘迺迪，香港叫甘乃迪；Henry Alfred Kissinger大陸譯基辛格，台灣叫季辛吉，香港跟隨大陸。此前香港電視台將戴卓爾夫人譯為撒切爾夫人，是譯名交流與融合的現象，十分正常；毛孟靜感到「好

似將前半生切割」，反倒是十分不正常的。

近日，香港演員黃秋生在微博說：「在中國寫中文正體字居然過半人看不懂，哎，華夏文明在大陸已死。」毛范二議員借題發揮，聲稱「為什麼一定要抹殺我們殖民地的歷史」，「簡直是將我的前半生割裂……香港將萬劫不復」、「不能將香港隨便變成中國的一個大城市」，更說要以語言為工具，捍衛「一制」云云。毛范二議員故意借助簡繁體字之爭激化兩地矛盾，曲解文化融合過程中的必然現象，應該受到質疑與批評。

漢字簡化伴隨漢字發展始終

古代的漢字屬於表意性文字，字形結構的表音表義傾向，使得漢字的筆劃、結構日益複雜起來，但漢字結構繁化到登峰造極的時候，其不便使用的弊端也充分暴露出來了，例如「鷓、鷓、躑、躑、鑿、鑿、鑿、鑿」等漢字，因為結構十分複雜，在內地已經停止使用。實際上，漢字簡化是伴隨着漢字發展始終的，從複雜到簡單，這也是世界文字發展的共同規律。漢字從金文到大篆，從大篆到小篆，從小篆到隸書，再從隸書到草書、楷書，漢字每一階段的發展變化，都伴隨着筆劃結構的簡化。今天使用的簡化字，大部分已經有非常悠久的歷史。例如出土的許多文物，如居延漢簡、敦煌漢簡、敦煌變文集等都有許多簡化字，至於宋元以來，各種寫本中的簡化字更是滿目皆是。

簡繁體字之爭政治化十分荒謬

毛范二議員將簡繁體字之爭高度政治化，值得質疑。據史料所載，蔣介石先生曾經兩次計劃推廣簡體字。其一是在1935年，專家們提倡簡體字的意見引起了蔣介石的注意。他找來教育部部長王世傑詢問漢字簡化的可行性，並當即指示逐步推行簡體字。但遭到國民黨中央常委、考試院院長戴季陶的反對，由於戴季陶是國民黨元老，故而蔣只得讓步，下令暫不施行

簡化漢字。蔣在渡台之後，在1952年再次提出文字改革，並建議與在大陸時期一樣，先提出一個簡化方案，再提交到會上來討論。但蔣見社會上不斷有人反對文字改革，感到此事阻力太大，恐怕一時難以施行，便不再提簡化漢字的事了。蔣介石先生曾經兩次計劃推廣簡體字，按照毛范二議員的說法，是否意味着「將萬劫不復」呢？可見，將簡繁體字之爭高度政治化，是十分荒謬的。

兩地詞語交流融合大勢所趨

漢語是聯合國的工作語言之一，作為記錄漢語的現代漢字，其變化自然會受到國際社會的關注。簡化字在國際上已經產生了重大影響，得到了國際社會的廣泛承認。1974年新加坡教育部公佈了《簡體字總表》，收簡化字2248個，其中有10個是中國沒有簡化的，其餘的與中國1964年出版的《簡化字總表》相同。馬來西亞漢字簡化工作稍晚於新加坡，於1981年2月出版了《簡化漢字總表》，收簡化字2238個，與中國的《簡化字總表》完全一致。毛范二議員將簡繁體字之爭高度政治化，也違反國際社會廣泛承認簡體字的事實。

長期以來，大量香港詞語北上，如頭啖湯、生猛、炒魷魚、入圍、濕濕碎、有料、打工等；也有大量普通話南下，如變通、下海、下崗、股民、線民、老賴、原生態、白領、段子等，以及毛范二議員提到的勢頭、素質、春節、武術、好萊塢等，這是香港與內地語言交流與融合的現象，毛范二議員不應在文化問題上刻意政治化，借助簡繁體字之爭激化兩地矛盾，曲解文化融合過程中的必然現象。



楊志強

Facebook濫封群組 各界須警惕

馬彥

愛護香港力量、愛港之聲等民間團體的Facebook群組和討論區，近期突被先後封鎖。Facebook濫封戶口黑箱作業，令人關注到本港網絡自由被美國巨企主導，民間隨時被「滅聲」。隨着斯諾登披露美國政府曾大舉入侵本港網絡後，印證了外國勢力干預本港網絡自由的隱患，這些「社交網絡」易成美國巨企與反對派合謀封殺異見的工具，值得社會各界警惕。Facebook應全面交代濫封群組的原因，政府亦須監管這些企業恪守香港網絡通訊自由原則，嚴防濫封事件重演。

民間組織利用香港的網絡自由，在Facebook發佈消息，討論時事，是香港市民正常行使公民權利的行為。這些組織的Facebook內容不涉色情、暴力或其他違法資訊，但是Facebook在沒有提出實質證據的前提下，突然終止這些組織使用Facebook的戶口，不但對這些組織不公平，而且粗暴干預了民間組織發佈消息、市民行使網絡自由發表意見的權利。事實上，愛港力量群組在6月底臨時被封殺，時間正好在七一遊行前夕，極不尋常，Facebook的做法形同將民間「佔中」的意見一筆抹殺，扼

殺了港人的言論自由，違反了網絡使用的公平公正原則。雖然這些組織的討論區和論壇群組已先後解封，但是這些組織被莫名其妙地在短時間內遭封殺，形同強制「閉嘴」，令愛國愛港團體被「滅聲」。

須防美國巨企侵害網絡自由

這些民間組織質疑凍結戶口是由於受到大量有組織的無理投訴所致，然而，愛港之聲的成員曾向Facebook求證群組被刪除的原因，卻不獲回覆。Facebook雖是知名跨國網絡巨企，卻無提供駐港辦事處地址、電話號碼，申訴機制並不透明，對用戶的言論自由毫無保障。事件揭發了這些機構黑箱作業，甚至縱容網絡欺詐，市民卻無從投訴；Facebook亦從無向用戶作過任何交代，用戶網絡自由被侵犯卻只能任由宰割。Facebook作為美國網企巨頭，香港的網絡自由正被這些美國大企業暗中操控。

Facebook是全球主要社交網絡工具之一，但內部運作外界一直無從置喙，自斯諾登揭露美國政府

組暴干預別國網絡的惡行後，本港近期一些民間組織被臨時消音，進一步印證了外國勢力干預本港網絡自由的潛在隱患。據斯諾登披露的情況，Google、Facebook、微軟和蘋果公司等互聯網巨企，均與國家安全局私相授受，容許國安局直接存取各種資料，這與各大網企一直澄清的情節截然不同。其中，即使這些資料看似無害，卻有利於美國政府滲透外國的電腦系統，對於美國收集情報和發動網絡戰爭非常有用，Facebook過去便在北非和中東顏色革命中發揮了造勢、鼓動、號召、指揮等顛覆多國政權的作用。此外，Facebook多名投資人和高管具有美國情報機構背景，其前保安總監早前離開公司後，便到美國國安局任職，反映這些巨企在與美國政府蒐集個人數據上緊密合作。這些與美國政府有千絲萬縷關係的美國巨企，值得政府和社會各界高度警惕，慎防這些巨企以「社交」之名，行操控言論自由之實。Facebook除須交代濫封群組的原因外，政府亦須加強防範企業濫用網絡封殺權，以捍衛本港的言論自由。